

Danskuddannelse 3 = sproglig bevidsthed og bredde

Af sprog lærer Anne-Marie Hatami-Rezania



Brainstorm om livsfaser som indledning til emnearbejde om alderdom. Det gøres i grupper, så der er gensidig hjælp til ordvalg og stavning.

Danskuddannelse 3 (DU3) er tilrettelagt for kursister, der har mindst 12 års skolegang og som regel også en mellemlang eller lang uddannelse bag sig. Der er tale om studievante kursister, der forventes at have en hurtig progression ligesom det forventes, at de deltager aktivt i undervisningen, tager ansvar for egen læring og har mulighed for at lave hjemmearbejde. DU3 foregår først og fremmest på almindelige dag- og aftenhold på sprogcenteret, men også som fjernundervisning og blended le-

arning. Det kan også finde sted i virksomheder, fx læger på Sygehus Lillebælt i Vejle, ingeniører på Vattenfall i Fredericia og designere på Lego i Billund.

Basisdansk med udgangspunkt i egne erfaringer og behov

På de første moduler på DU3 arbejdes der med at etablere et basisdansk omkring kendte og relevante emner. Der anvendes

grundbogs- eller netbaseret undervisningsmateriale, og ellers tages der så vidt muligt udgangspunkt i kursisternes egne erfaringer og behov fra hverdagsliv, arbejde og uddannelse. Der arbejdes samtidig med basale sprogstrukturer (grammatik) og ikke mindst med den danske udtale i forhold til såvel lytteforståelse som mundtlig sprogproduktion. Da kursisterne tidligere har lært fremmedsprog og dermed har en vis sproglig bevidsthed, kan der "skydes genvej" til det danske sprog, fordi vi kan forklare sproglige særegenheder, strukturer og betydninger, og hvis det kniber, tage engelsk eller andre fællessprog til hjælp. Der arbejdes dog lige fra starten intenst på, at etablere et dansk ordforråd til brug ved sprogindlæring, fx "Hvad betyder det?" Og "Hvorfor siger man sådan på dansk?", således at kursisterne med det samme vænner sig til at kommunikere på dansk.



dr.dk bliver flittigt brugt i undervisningen. De interaktive tavler fungerer som storskærm, og der kan pauses og gentages og tekster, så der kommer fokus på såvel indholdsmæssige som sproglige aspekter.



Projektfrem lægelse på Sprogcenter Fredericia

Sproglig nuancering og indsigt i samfundsforhold

Efter de første moduler bliver undervisningens emner mere overordnede og samfundsrelaterede. Ofte tages der udgangspunkt i noget aktuelt, som kan breddes ud til et generelt emne af samfundsmæssig, kulturel og/eller historisk karakter. Der inddrages masser af autentisk materiale, fx avisartikler, tv-programmer, blogs mv. ligesom vi tager på ekskursioner og af og til inviterer gæstelærere. Mødet med det omgivende samfund såvel sprogligt som personligt bidrager til indsigt i og forståelse af samfund og kultur, jf. kolonihaverne andetsteds i bladet.

Integreret i eller sideløbende med emnearbejdet arbejder vi sammen med kursisterne hen imod, at de opnår et stadig mere nuanceret sprog. De sprogligt bevidste kursister er glade for grammatikundervisningen, og ofte samarbejder de om at løse opgaver, eller retter skriftlige arbejder i fællesskab. Det styrker kursisternes sproglige analyseevne og gør dem mere opmærksomme. Ordforrådet udvides i takt med undervisningen, og kursisterne får øjnene op for betydningsnuancer og for hvilken sprogbrug, der er passende hvornår (pragmatisk kompetence). På de sidste moduler skal kursisterne, såvel skriftligt som mundtligt, kunne fremsætte synspunkter og argumentere for disse, samt diskutere og perspektivere problemstillinger på dansk, og de skal endvidere kunne disponere og skabe sammenhæng i deres fremstilling.

Der er nok at tage fat på, og det siger sig selv, at kursisterne er nødt til at være oppe på mærkerne og selv tage initiativ, både til at lære nyt og til at tage ved lære af diverse evalueringer af de-

res sproglige produktion. Gennem danskuddannelsesforløbet mærker vi, hvordan kursisterne bliver gradvis mere opsøgende i forhold til både sprog og samfund, og der hersker ofte en intens, arbejdsom og munter stemning i undervisningslokalet.

Projektarbejde:

Selvstændighed, planlægning og samarbejde

En tilbagevendende del af undervisningen på de højere moduler på DU3 er projektarbejde. Kursisterne vælger selv et emne, som de har lyst til at udforske og vide mere om. De inddeler sig i grupper efter de valgte emner. Dernæst orienterer de sig om emnet og udarbejder sammen en problemformulering, dvs. skriver de spørgsmål, som de gerne vil finde svar på. Der er typisk afsat 4-5 undervisningsgange til et projekt, og gruppen skal derfor planlægge arbejdet, så de afsætter tid til informations-søgning, feltarbejde som interviews og virksomheds- eller institutionsbesøg, diskussion, rapportskrivning og planlægning af forberedelse til præsentation. Forløbet styrker såvel selvstændighed som evne til samarbejde, og er en vigtig del af forberedelsen til en evt. uddannelse eller et job med selvstændige opgaver, hvor der skal forhandles, rapporteres eller videreformidles. Efter et projektforsløb på Sprogcenter Fredericia her i efteråret udtalte kursisterne, at samarbejdet var noget af det, de havde lært mest af. De var blevet bedre til at lytte til hinanden, acceptere andres mening og gå på kompromis, og til at drage fordel af hinandens forskellige styrker.

Alt i alt er danskuddannelse 3 en rigtig god basis for en aktiv og interessant tilværelse i Danmark.

Her finder du os

SPROGCENTERVEJLE

... i dialog med verden

Sprogcenter Vejle
Klostergade 4 · 7100 Vejle
Tlf. 76 81 38 00 · sprogcentret@vejle.dk
www.sprogcentervejle.dk
Kontortid: mandag - torsdag 7.30-15.45 ·
fredag 7.30-14.00

SPROGCENTERFREDERICIA

... i dialog med verden

Sprogcenter Fredericia
Prangervej 111 · 7000 Fredericia
Tlf. 76 81 38 63 · sprogcentret@vejle.dk
www.sprogcenterfredericia.dk
Kontortid: mandag - fredag 8.00-14.00

SPROGCENTERGIVE

... i dialog med verden

Sprogcenter Give
Hjortsvangen 3 · 7323 Give
Tlf. 79 71 50 00 · sprogcentret@vejle.dk
www.giveuddannelsescenter.dk
Kontortid: mandag - fredag 8.00-14.00

**SPROGETPÅARBEJDE DANSKICENTRUM KULTUR
RISPIINTERNATIONALT MILJØDIALOG OG BEVÆ
GELSEVIDEN OG UDVIKLING MÅL OG RESULTATER**